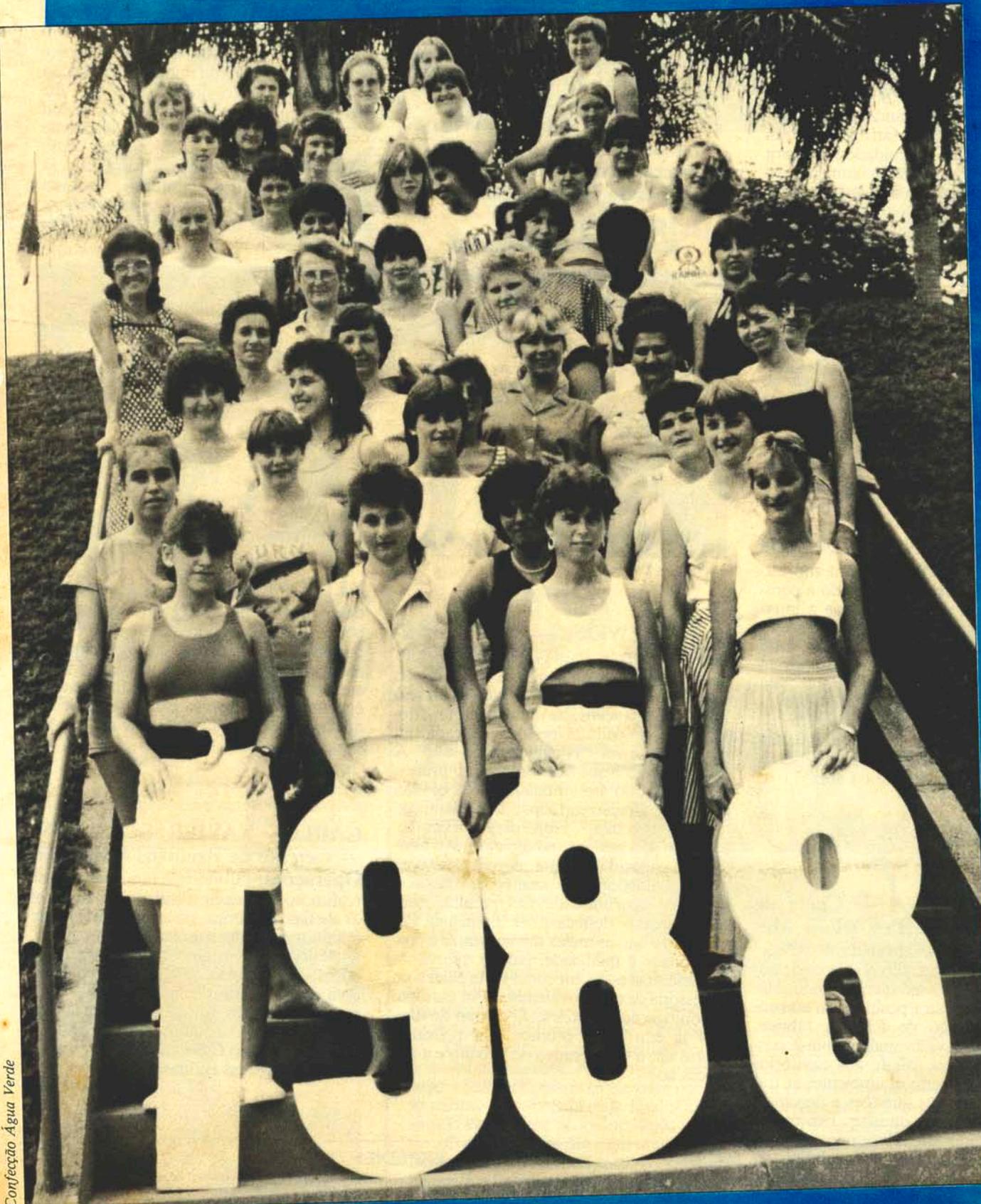


# O PEIXINHO

Blumenau, janeiro de 1988

Ano 8 - nº 84



**BEM VINDO ANO NOVO!**

Confecção Água Verde

# ANO VAI... ANO VEM...

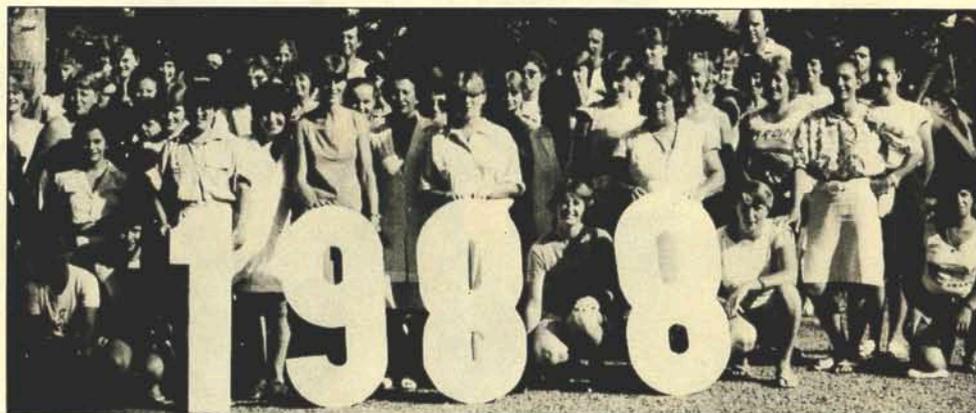
**SÉRGIO CADORE — Gerente da filial de Encano:** Seu maior desafio em 1987, diz Cadore, foi chegar à gerência desta filial, tendo pela frente somente os dois últimos meses do ano, quando geralmente o ritmo se acelera. A maior satisfação foi justamente superar as dificuldades, cumprir com as metas de produção avolumadas em fim de ano, e adaptar a filial ao seu molde administrativo. "Tive muito boa aceitação ao meu retorno", diz ele, na gerência de Encano pela terceira vez. A primeira foi 1979 a 1984, e a segunda em 1986 a 1987. Para 1988, gostaria de ver concretizada a reforma da sede da Associação. Com a prática de novas modalidades — o bolão e o vôlei esperam conquistar uma maior participação. "Pessoalmente, conclui Cadore, o ano foi muito bom. Especialmente no final: no dia 24 de dezembro fui premiado em uma rifa da Sociedade Progresso, onde ganhei Cr\$ 100 mil".

**CARLOS BRAUN — Assessoria Contábil — Matriz:** "Foi um ano carregado, de muito trabalho, devido à constante modificação da legislação e a intervenção estatal na economia". As empresas têm que amoldar-se continuamente. Mas apesar disso, afirma, felizmente cumpriram com as metas, o que é mais importante, sem prejudicar a qualidade de nenhuma das tarefas. Para 1988, Braun não tem ainda muito claro quais são os objetivos, porque dependem do resultado do balanço. "Nosso planejamento é feito de abril a abril".

**HÉLIO DA SILVA — Chefe de Administração de Pessoal — Matriz:** "Para 1988 a novidade é o Vale-transporte, que será usado por cerca de nove mil pessoas". No ano que terminou, Hélio ressalta como fator positivo um aumento da participação de RH na fábrica. "Buscou-se uma visão mais ampla e profunda da produção, saindo dos escritórios para conhecer de perto os ambientes de trabalho. Colocamos as questões e deixamos os demais tomarem as decisões. Esperamos seguir ampliando este relacionamento, como também automatizar a área administrativa". Por exemplo, com o sistema eletrônico de frequência, em vez do tradicional sistema de bater ponto. Nessa automatização, que visa diminuir o trabalho burocrático, também está previsto a elaboração das escalas de férias por computador.

**Não se corta o tempo em horas, dias ou anos.**

**O calendário foi mais uma criação da inteligência humana na tentativa de dominar a natureza. Mas sempre é bonita a sensação de poder recomeçar e ir adiante!**



*Confecção Encano*

**OSNI SIEWERT — Gerente da filial de Gaspar:** Para Gaspar, 1987 significa o ano do seu nascimento. Esta confecção passou a funcionar em 5 de janeiro do ano passado, praticamente num cantinho, recorda Osni, com 25 pessoas em cada um dos dois turnos. "Ninguém tinha sala". A preocupação é que ficassem pronto primeiro o refeitório e o ambulatório. "Foi uma grande realização participar da implantação de mais uma filial". Hoje, diz ele, a confecção tem 450 pessoas trabalhando. Ao atingir sua capacidade plena, deverá estar com 800 trabalhadores. O positivo de Gaspar é oferecer oportunidade de trabalho para quem antes se deslocava até Blumenau. Para o novo ano as metas são aumentar a produtividade e qualidade, para o que várias experiências estão em curso nesta filial com assessoria de técnicos alemães. Por exemplo a conjugação de esteiras. O campo de futebol já está quase pronto, e as próximas obras são a Cooperativa de Crédito e a Associação.

**HERCÍLIO SCHMIDT — Gerente da filial de Rodeio:** "Indubitavelmente o ano passado foi o da minha consolidação profissional dentro da Cia. Hering," diz Hercílio. A promoção a gerente, significou um voto de confiança e a consolidação de sua carreira, iniciada a 21 anos atrás como mensageiro. A satisfação é redobrada já que sente por parte de seus funcionários um acirrado espírito de equipe, motivação e amor, o que faz mais curto o caminho que leva à consecução dos objetivos.

**NELSON BUDAG — Coordenador Central do CCQ:** "Ressaltaria de positivo o fato da coordenação do CCQ ter passado às mãos dos gerentes de departamentos com ótimos resultados. Este novo ano acredito ser um grande desafio que dará oportunidade à intensa participação de todos na busca de soluções criativas".

**CARLOS XAVIER SCHRAMM — Gerente de Recursos Humanos, Operações:** "Considero que nossa maior realização foi passar a trabalhar mais com as chefias da fábrica, no assessoramento da administração de seus recursos humanos. igualmente importante foi o início das obras do refeitório na filial Itororó, com data prevista para conclusão em junho. Para 1988 daremos ênfase à automação da área de recursos humanos, além da implantação do Projeto Creche, através de convênios com diversas entidades."

## EXPEDIENTE

Supervisão Geral: Marcelo A. de Melo Rego. Editores: Flávio Duarte e Márcia Estela Barentin da Costa. Jornalista Responsável: Ralf Gert Simon — Reg. DRT 276. "O Peixinho" é uma publicação da Gerência de Comunicação e Relações Externas da Cia Hering. Tiragem: 10 mil exemplares — Distribuídos gratuitamente entre funcionários da Cia. Hering. Redação e correspondência: Rua Hermann Hering, 1790 - Bom Retiro - 89.100-Blumenau-SC. Telefone (0473) 22-4544 - Ramal 329. Composição: Digital Fotogravura Ltda. Fotos: Editores, colaboradores e Foto Wilson Ltda.

## BLOCH VEIO CONHECER A HERING

Uma das mais importantes editoras brasileiras, a Bloch, veio conhecer o outro lado da moda, o nosso sistema de produção. Manchete, Pais & Filhos e Desfile são algumas das suas publicações mais conhecidas e importantes meios de divulgação para nossos produtos.

O Diretor de Moda da Editora Bloch, Alberto Simões de Faria, e a Diretora de Pais & Filhos, Sylvia Leal Fernandez, da mesma editora, estiveram em dezembro visitando-nos com o objetivo de conhecer o processo de produção, as novas coleções para 1988, como também intensificar o relacionamento existente.

O anfitrião foi o departamento de marketing, onde Sylvia e Alberto conversaram com os responsáveis pelas várias divisões e linhas de produtos. Eles participaram também de um almoço de confraternização na Associação Desportiva da Água Verde, quando se mostraram bastante satisfeitos com a visita, pois puderam conhecer "o lado de dentro" de quem faz moda.

A Hering figura hoje entre os principais anunciantes de Pais & Filhos, onde divulga a linha infantil PUC. Em conjunto com a revista, há dois anos realiza o "Bebê PUC", que vem alcançando o mesmo prestígio do antigo concurso "Bebê Johnson". Em total, receberam 11 mil cartas no primeiro e segundo ano do concurso, o que dá numa idéia do êxito obtido. Cada ano elegem quatro bebês PUC, sendo dois na faixa de 0 a 4 anos, e dois na de 4 a 12 anos, que atuam como modelos fotográficos nos catálogos a serem então lançados.

Sylvia diz que sob sua direção a revista consolidou a seção de modas infantil, antes uma mera decorrência da moda adulta, publicada eventualmente. Em 1988 a revista terá 18 números, dois deles dedicados à moda. Os demais números especiais serão sobre decoração, alimentação, gravidez, saúde e adolescência. Com tiragem oscilando em torno a 200 mil exemplares mensais, Pais & Filhos se inspirou em parte na revista alemã "Eltern" (Pais).

"Pais & Filhos é um fenômeno editorial, que vem se mantendo incólume há 20 anos, sem concorrência duradoura". Funcionária há 13 anos e diretora há três, Sylvia a considera uma revista ética, com grande credibilidade junto ao seu público, constituído basicamente por mulheres (90%) de 18 a 26 anos, e jovens mães, parte de classe A, e a maioria de classe B e C.

Por ser formadora de opinião, se faz uma rigorosa seleção de anunciantes, diz a Diretora. "Não podemos dar o nosso aval a qualquer um, pois perderíamos credibilidade".

Alberto Simões de Faria diz que a Bloch, que divide a maior parcela do mercado editorial brasileiro com a Abril, pretende investir muito na moda. Alberto ressaltou que a política de vendas da editora enfatiza a venda em banca, mas há exceções como a Pais & Filhos que tem 20% da sua tiragem comprometida com assinaturas.



Sylvia Leal Fernandez, Diretora de Pais & Filhos, e Alberto Simões de Faria, Diretor de Moda da Bloch.



Srs. Ivo Hering, Ingo Hering e Hans Prayon

## CONVÊNIO BENEFICIA PARQUE INDUSTRIAL DA CIA. HERING

O Protêxtil, programa desenvolvido pelo governo, através do BNDES — Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social — e BADESC — Banco de Desenvolvimento de Santa Catarina — liberará recursos na ordem de 1,6 milhões de OTNs, para serem aplicados nas melhorias do parque industrial da Cia. Hering.

Convênio neste sentido foi assinado no último dia 2 de dezembro, entre as instituições e empresa, com presença do Presidente, Sr. Ingo Hering, Vice-Presidente Operacional, Hans Prayon e Vice-Presidente Executivo, Ivo Hering.

O valor exato a ser repassado será de 1.668.602 OTNs, para serem aplicados em pro-

jecto de modernização da empresa. Com isso a Cia. Hering poderá, em pouco tempo, concorrer no mercado externo com o maquinário mais moderno que existe, estando prevista a compra de novos teares, cardas, maçarqueiras e a construção de um novo centro de distribuição.

As máquinas que serão adquiridas têm a capacidade de triplicar a produção, conforme o Gerente de Projetos e Mercado de Capitais, Ernesto Schultz. Isso além de gerar novos empregos, trará ainda maiores benefícios aos produtos Hering, que com esta evolução tecnológica acompanhará o progresso mecânico, dentro do setor têxtil.

## VISITAS

## OTTO VERSAND

Recepcionando a empresa alemã Otto Versand, em férias coletivas pelo Brasil, onde ficarão quatro semanas, a Hering, Karsten e Sulfabril organizaram um torneio de futebol de campo, dia 9, na sede campestre da Karsten. A delegação alemã, composta por 34 pessoas, faz uma turnê internacional cada três anos, a última pelos países asiáticos. Uma das maiores empresas de vendas por catálogo do mundo, a Otto Versand é um dos clientes importantes da indústria têxtil Blumenauense, além de outras indústrias brasileiras como a do calçado.



Os alemães foram a atração do torneio

Os visitantes, acompanhados de animada torcida formada por suas esposas, levaram o troféu de vencedor. Na primeira partida a Karsten venceu a Hering por 7 a 6. No seguinte jogo a Sulfabril goleou os alemães por 4 a 0, mas eles deram o troco goleando a Hering pelo mesmo placar. A partida final terminou empatada em 1 a 1, entre Sulfabril e Karsten, saindo esta última vencedora após várias séries de cobranças de penalidades máximas.

O ambiente foi dos mais animados, sendo que os alemães ressentiram-se com as altas temperaturas, tomando inclusive banho de gelo na tentativa de amenizar o calor. Felizmente São Pedro colaborou mandando uma chuvinha no fim da tarde. O programa encerrou-se à noite com apresentação de ginástica olímpica feminina ornamental e uma churrascada.

Nossos valorosos representantes foram Reiter, Ralf, Adalberto, Ivo, Lula, Augustinho, Edgar, Berka, Arlindo, Toninho, Lieberto, Ronaldo, Adalberto II, Gonzaga, Moisés, Cláudio e Juca.

# TREINAMENTO “DENTRO DA CASA”

**O permanente na realidade é a mudança. As pessoas aprendem e mudam constantemente. Daí a grande importância do treinamento como forma de desenvolvimento das potencialidades das pessoas e organização, tornando-as capazes de sobreviver e crescer no contexto social.**

A grande vitória do treinamento, segundo Cirlene Werneck do Carmo, Chefe de Treinamento e Desenvolvimento, foi trazer as atividades “para dentro de casa”, atingindo um número muito maior de pessoas, com resultados mais efetivos porque voltados para as necessidades reais da empresa, e com uma economia significativa.

Criou-se a prática dos multiplicadores, pessoas que quando necessário vão lá fora fazer um curso, assumindo a obrigação de retransmitir os conhecimentos adquiridos para seus companheiros de trabalho.

Em ocasiões se contrata o curso em sessão exclusiva para a Hering, em nosso Centro de Treinamento. Essa primeira turma será multiplicadora. Porém além do curso, os multiplicadores recebem um outro treinamento no sentido de melhorar sua capacidade de comunicação e técnicas de trabalho que facilitem sua atuação.

O treinamento feito externamente é de um preço elevado e os resultados nem sempre são os esperados. Devido ao porte de nossa companhia, em diversos cursos, os funcionários chegaram a conclusão de que estávamos mais adiantados.

Devido aos evidentes benefícios, sempre que há oportunidade o treinamento se faz aqui. Em 1987 os números são animadores. De 6.082 pessoas treinadas, somente

296 fizeram fora da empresa. Com este pequeno grupo, se gastou 7.468 OTNs, enquanto que para o treinamento das demais 5.786 se gastou cerca de 9.700 OTNs.

**Para 1988:** As prioridades são elaborar e criar o Programa de Desenvolvimento Gerencial e o Programa de Desenvolvimento de Supervisores. Se pretende criar o Manual do Líder de beneficiamento, fiação, malharia, talharia e embalagem, e também ampliar a utilização do videocassete no treinamento, além de outros projetos.

## ALGUNS DOS TRABALHOS REALIZADOS:

- Criação do Centro de Treinamento.
- Desenvolvimento de fluxogramas para complementar programas de estágio (funcionam como um mapa da empresa).
- Levantamento de necessidades de treinamento.
- Manual do líder de costura.
- Reformulação do Programa de Trainees.
- Participação da 1ª reunião Senai-Empresas do Sul do país.
- 55 pessoas foram encaminhadas a 36 empresas do Brasil.
- 171 pessoas realizaram estágio em nossa empresa.

## ESTAGIÁRIO:

### CRIATIVIDADE E NOVOS TALENTOS

**Segundo a política de estágio profissionalizante da Cia. Hering, o estagiário não é mão-de-obra barata, mas sim uma porta aberta à criatividade e novos talentos. O estágio deve ser útil à empresa, à escola, ao estudante e ao processo ensino-aprendizagem.**

Segundo a seção de Recrutamento e Seleção, chefiada por Rosa Maria Cabral, a empresa tem contribuído de forma significativa para a complementação do currículo escolar, através de oportunidades de estágio, participando na formação e desenvolvimento de profissionais, inclusive para futuras colocações na própria companhia.

Criada em dezembro de 1977 e regulada por lei, a atividade de estágio é a oportunidade que o estudante de nível superior e 2º grau profissionalizante, tem de tomar contato com a prática da carreira que escolheu, aprimorando sua formação e contribuindo com sua atuação para o progresso das empresas.

Segundo a lei, o estágio somente poderá verificar-se onde existem condições de proporcionar experiência prática e comple-

mentação à formação do estagiário. Deve ser planejado, acompanhado e avaliado de acordo com currículos, programas e calendários escolares.

Na Cia. Hering vem se adotando uma política de estágio nos últimos três anos, havendo passado pela companhia desde então cerca de 213 estagiários, dos quais muitos foram efetivados no término do contrato. Mesmo enquanto estagiários, podem desfrutar de benefícios como seguro de acidentes pessoais, refeitório da empresa, serviço médico e ambulatorial.

A remuneração atualmente oferecida, a título de bolsa-auxílio é de 3,5 salários mínimos para estudantes de nível superior da Furb, e 4,5 salários mínimos para estudantes de outras universidades forâneas. Para estudantes de nível médio (2º grau), esta

bolsa-auxílio é de 2,5 salários mínimos para estudantes locais, 3,5 salários mínimos para estudantes de outras cidades, e de 4,5 salários mínimos para estudantes de CETIQT, especializado em estudos técnicos da indústria têxtil, da cidade do Rio de Janeiro.

Pelo menos duas vezes ao ano é feito um levantamento de oportunidades de estágio na empresa, junto aos diversos departamentos, que serão responsáveis pelo pagamento da bolsa-auxílio dos estagiários que requisitarem. Para o primeiro semestre de 1988, existem 30 vagas de nível superior (10 já preenchidas) e 24 para o nível técnico (14 já preenchidas). O nível de aproveitamento dos estagiários no quadro de funcionários foi de 57% no ano de 1986. No primeiro semestre de 1987 se contrataram 55% dos estagiários de nível superior e 41% dos de nível médio.

A Cia. Hering mantém hoje convênio com várias escolas de nível médio e universidades do nosso e de outros estados, dispondo assim de uma ampla fonte de recrutamento. Seus estagiários cumprem um programa, ao longo do qual são sistematicamente assistidos e apoiados, o que contribui para um melhor desempenho como futuro profissional.

Gestão  
Carlos Schramm  
Maria Felicia  
Deschamps



ADHERING é um  
Suplemento da Associação  
Desportiva Hering.  
Supervisão Geral: Ditmar  
Strube



Carlos Xavier Schramm - Presidente

## MAIS APOIO ÀS FILIAIS

Segundo o Presidente da Associação, Carlos Xavier Schramm, o destaque de 1987 foi para a festa de 1º de maio, onde participaram mais de treze mil pessoas, caracterizando realmente um evento de multidões. Tiveram bastante êxito também o Baile Bingo, a festa do Dia da Criança, a Garota Hering e o Natal, quando foram distribuídos balas e presentes para filhos de colaboradores.

Na parte de edificações, as realizações de maior peso foram a piscina de Rodeio, a melhoria do camping, e dos playgrounds de Encano e Água Verde. No aspecto esportivo, o destaque ficou com o bolão, Campeão Sul Brasileiro, além de um bom desempenho em todas as demais modalidades.

Para este ano, a Presidência espera poder dar maior apoio às filiais, no que se refere a promoções, tanto esportivas como sociais. Na parte de construções, a prioridade é melhorar a Associação de Encano, terminar as obras da Água Verde, como também reforma de conservação em todas as associações.

### BOLÃO CAMPEÃO SUL BRASILEIRO

A equipe de bolão Dois Peixinhos mantida pela ADHERING conquistou no último dia 13 de dezembro no complexo esportivo do Sesi, em Blumenau, o Campeonato Sul Brasileiro Sesiano ao derrotar as equipes da Kannenberg, do Rio Grande do Sul; e Emílio Gomes S/A, do Paraná. Dos 4320 pontos possíveis, a Hering fez 4276. Formam a equipe Dois Peixinhos os seguintes atletas: Jaime, Vicente, Bernardo, Alex, Reiter, Piske, Rubens, Horácio, Anízio e João. Este é um título inédito nas atividades desportivas da Hering. Parabéns a todos pela brilhante conquista!



Coop. Matriz - Vice-Campeão

### I TORNEIO DE FUTEBOL DE CAMPO

Com a participação de várias equipes, e com um índice técnico muito bom, o torneio teve esta classificação: a campeã foi a equipe do Encano com os atletas Adilson, Oriart, Joel, Mário, Néelson, Carlos M., Osvaldo, Carlos C., Maro, Gilberto e Wilson. Em segundo lugar ficou a equipe da Cooperativa de Consumo e, em terceiro lugar, a equipe Pró-Alcool. O artilheiro foi Carlos da equipe de Encano, e o goleiro menos vazado foi Jorge da equipe Pró-Alcool.



Encano - Campeão. Torneio Futebol de Campo



# NATAL HERING

Aproximadamente 3.500 pessoas, entre associados e dependentes, compareceram no último dia 13 de dezembro, na Associação para receber os presentes de Natal. Papai Noel, os palhaços Pandareco e Cacareco, e personagens de Walt Disney, fizeram a alegria das crianças. Os associados que ainda não retiraram o seu presente podem fazê-lo até o dia 29 de janeiro, de 2ª a domingo, na Associação Desportiva Hering.

## SUÍÇO DE COROAS E OBESOS

Este é, sem dúvida, um dos mais tradicionais e disputados torneios realizados pela Associação Hering. Terminado em dezembro, teve a participação de várias equipes, com a seguinte classificação: equipe "A" campeã, formando com Ibjara, Ademir, Valmor, Eteivino, João, Joaquim, Evaristo, Vilson, Pedro, Gelásio e Jair. Segundo lugar equipe "C", com Mauriti, Lico, Carlos, Luiz, Adilson, Orival, Renato, Antônio, Renato, Antônio Gonçalves, Antônio Costa, Adelírio e Nilson. Terceiro lugar equipe "B", formada por Salésio, Crispim, Paulo, Maurício, Acácio, Osmar, Orlando, Adilson, Carlos, Irineu e Celso. O artilheiro do campeonato foi o Orival da equipe "C". O goleiro menos vazado foi Ibjara da equipe "A".

## GINÁSTICA FEMININA

Faça a sua inscrição para a ginástica feminina. As aulas serão no Teatro Carlos Gomes, 2ªs e 4ªs feiras, às 14:00 horas, e 3ªs e 5ªs feiras, às 17:45 horas. Na Associação as aulas serão 3ªs e 5ªs feiras, às 9:00 e 14:00 horas. As inscrições estão abertas para sócias e dependentes.

## FUTEBOL DE SALÃO INFANTIL

Inicia em fevereiro, nas 2ªs, 4ªs e 6ªs feiras, às 14 horas, a Escolinha de Futebol de Salão da Associação Desportiva Hering. As inscrições devem ser feitas na Associação, com o professor Beto. A idade mínima para a participação é de 7 anos.

## ESCOLINHA DE NATAÇÃO HERING

Participe da Escolinha de Natação da ADHERING, todas as 3ªs e 5ªs feiras, das 8 às 12 horas, e das 14 às 20 horas. As aulas são ministradas na piscina do Sesi e estão abertas para associados e dependentes, com a idade mínima de 7 anos. Inscrições no local com o professor Beto.

## RESERVAS NA ASSOCIAÇÃO

Não deixe para a última hora! Faça logo a sua reserva para festas, camping, salão e outros. Use o ramal 339 ou o telefone 25-1645, no horário comercial, de 2ª a 6ª feira, na secretaria da Associação com Adélia.

## JUDÔ

Em pleno funcionamento a academia de judô da Associação Hering. As aulas serão ministradas na Associação, nas 3ªs, 5ªs e 6ªs feiras, a partir das 18 horas. A idade mínima para a participação é de 4 anos. Inscreva-se com o professor Ademir.

## ESCOLINHA DE FUTEBOL DE SALÃO

Marcando o encerramento das atividades do ano de 1987, a coordenação da Escolinha de Futebol de Salão da ADHERING realizou um torneio com a participação de 64 atletas, divididos em 10 equipes. A classificação final foi: 1º lugar equipe Bicudo; 2º lugar equipe Peto; 3º lugar equipe Marlon. O artilheiro do campeonato foi Bicudo. O goleiro menos vazado foi o atleta Eduardo. Após o torneio houve comemoração com cachorro quente, regada a muita Coca-Cola.

## Canastra para duplas

Realizou-se nos meses de novembro e dezembro, na ADHERING Encano, o campeonato para duplas, cuja classificação final foi: 1º lugar - Sérgio Cadore e Wilson Packer; 2º lugar - Heinz Schutz e Maria Helena Theiss; 3º lugar - Wild e Joel dos Santos.



Torneio da Canastra - Encano - Dezembro 87

# RODEIO

Inauguração piscina de Rodeio dia 13/12



## AGORA TEMOS PISCINA!

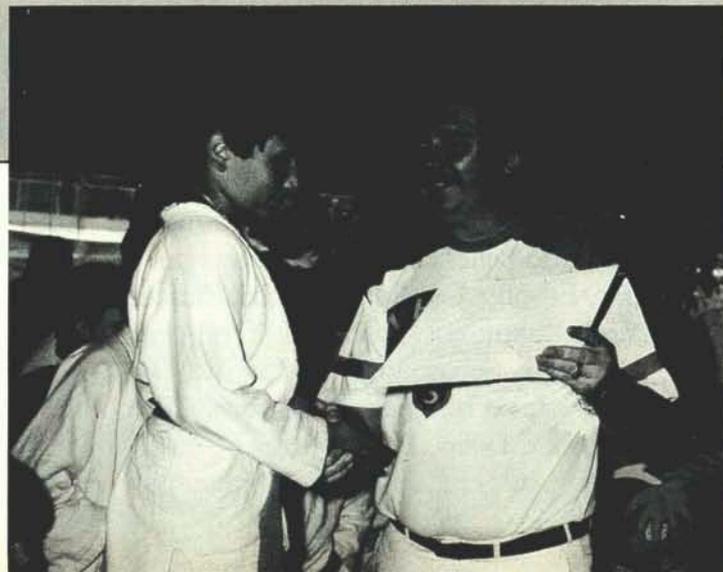


Em uma festa que reuniu um grande número de pessoas, a Associação Rodeio inaugurou no último dia 13 de dezembro a sua piscina. Osmar Valentin, Diretor de Recursos Humanos, e Carlos Schranz, Presidente da Associação Hering, prestigiaram a festividade. Na ocasião o Gerente da Confeção Rodeio, Hercílio Schmidt, enalteceu a obra de grande cunho social, e agradeceu a Companhia Hering por mais esta ação voltada ao associado.

O corte da fita inaugural foi feito por Osni Siewert, o idealizador da obra. Pâmela Avosani, de cinco anos de idade, deu o mergulho inaugural. A bênção foi dada pelo Frei Benjamin, da paróquia local. A piscina de Rodeio está aberta a todos, mediante a apresentação da carteirinha de sócio e de piscina. Maiores informações com Dalva pelo telefone 84-147 ou 84-148, Rodeio.

## JUDÔ - EXAME DE FAIXAS

Os quarenta alunos da academia de judô ADHERING Rodeio prestaram exame de faixas, realizados pelo Professor Ademir Schultz. As faixas e certificados foram entregues no dia 6 de dezembro, quando também se realizou um torneio interno.





## NATAÇÃO

Com a realização de 22 provas, encerraram-se na piscina do Sesi as atividades da escolinha de natação da ADHERING. Sessenta e quatro pessoas participaram dessas atividades. Acima vemos alguns dos valorosos premiados nas competições.

## BOCHA

Terminou no dia 15 de dezembro, o torneio de bocha para quartetos, período noturno, sendo este o resultado final: 1º lugar equipe formada por Tarciso, Narciso, Francisco, Jorge e Ortiz, da ADHERING. Equipe segundo colocada: Orlando, Ediberto, Célio, Célio Roncaglio, e Manoel, da oficina. O terceiro lugar ficou com a equipe do beneficiamento formada por Ivo, Davi, Ademir, Edson e Osvaldino. A classificação da bocha, período matutino, ficou assim: primeiro lugar, Egon, Alexandre, Sebastião, Ivo e Laurival (fiação). O segundo lugar foi o beneficiamento com, Cleto, Antonio, José Luiz e Hélio. Em 3º lugar a malharia com Cláudio, José Antonio, José Luiz e Francisco.

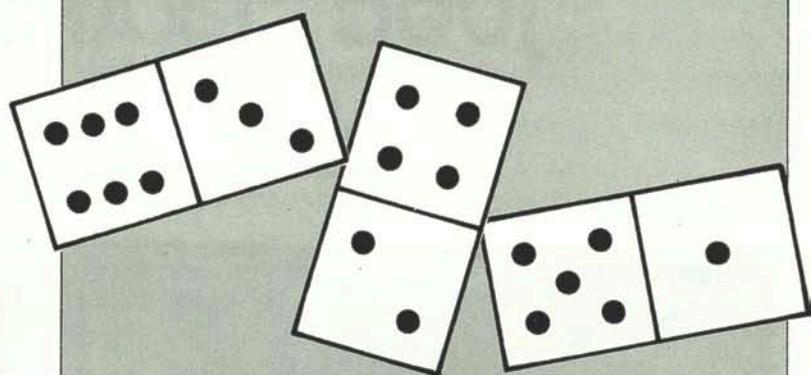
# RODEIO

## ADHERING - Rodeio Futebol de Salão

Encontra-se na fase semi-final, o campeonato aberto de futebol de salão de rodeio denominado "Taça Luigia Margherita V. Ferrari", promovido e coordenado pela C.M.E de Rodeio.

### Futebol de salão para menores

Para testar o nível técnico das atletas da sua escolinha de futebol de salão, a Associação Rodeio promoverá o 1º Campeonato de Futsal para menores, aos sábados e domingos, com início às 8 horas, envolvendo as categorias fraldinha, até 10 anos; mirim, 11 e 12 anos; e infante, 13 e 14 anos. Serão oferecidas medalhas aos primeiros, segundos e terceiros colocados de cada categoria.



## Torneio Interno de Dominó

Foi em janeiro, o torneio interno de dominó que contou com participação de diversas duplas. Finalmente após quase oito horas de acirradas disputas, sagrou-se campeã, a dupla "Flasil", formada pelo Hercílio e Juacir.

**CCQ - ÁGUA VERDE**

Na unidade da Confeção Água Verde existem 25 grupos de C.C.Q. que envolvem 150 pessoas.

Em 1987 apresentaram 118 projetos; destes 17 estão implantados, 80 em andamento e 21 rejeitados.



Matriz

**PARTICIPE DO 5º PRÊMIO TALENTO BRASILEIRO!**

OBJETIVO: PREMIAR INVENÇÕES DE OPERÁRIOS BRASILEIROS QUE TENHAM APLICABILIDADE PRÁTICA A REALIDADE INDUSTRIAL DO PAÍS.

PREMIAÇÃO:

1º LUGAR: Cz\$ 250.000,00

2º LUGAR: Cz\$ 150.000,00

3º LUGAR: Cz\$ 100.000,00

OBTENHA MAIORES INFORMAÇÕES NO TREINAMENTO E DESENVOLVIMENTO COM ANA.

**PARABENIZAMOS O C.C.Q. 77** que conseguiu solucionar o problema de acúmulo de etiquetas auto-colantes nas caixas plásticas utilizadas na Filial de Rodeio para a colocação de talhado. O acúmulo dessas etiquetas ocasionava péssimo aspecto e alto consumo de etiquetas com alto custo.

A solução foi substituir as etiquetas auto-colantes por um visor plástico onde é introduzido uma papeleta a qual é removida assim que a mesma for preenchida e substituída por outra.



Melhor turno - RETILÍNEAS

# MALHARIA

## DEFEITOS FORAM REDUZIDOS EM ATÉ CINCO VEZES

Segundo Paulo Affonso Schmidt, Gerente de Malharia, há nesta área um controle de qualidade que depende quase que exclusivamente do operador. Procurou-se então conscientizar os colaboradores dos diferentes turnos, estabelecendo uma saudável competição.

Cada turno conheceu o desempenho dos outros e a importância de evitar os defeitos, que tantos transtornos causam à produção. A princípio, segundo Schmidt, se esperava reduzir o número de defeitos apresentados pela metade. Uma boa surpresa, porém, ocorreu no final: foram reduzidos em até cinco vezes. Isso só foi possível mediante o esforço de todos os operadores. Nas circulares, o melhor turno foi o 3º, e nas retilíneas o melhor foi o 2º turno. Foram premiados também os operadores que tiveram o melhor desempenho em 1987.



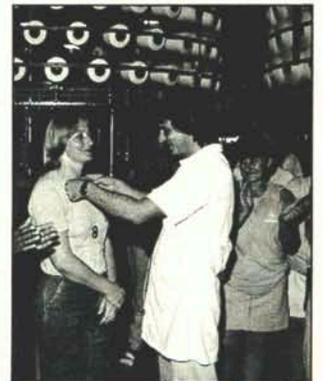
Melhor operador das RETILÍNEAS 1987 - Francisco de Souza



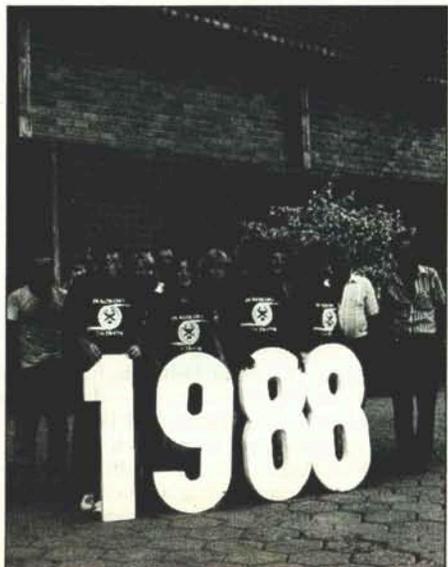
Melhor operador 1º turno 1987 - Leodir Zancanella



Melhor operador 3º turno 1987 - Edair de Souza



Melhor operador 2º turno 1987 - Paulina M. Michalack



Itoró



Melhor turno CIRCULARES

## CLASSIFICADOS "O PEIXINHO"

**VESPA** - vendo por Cz\$ 90 mil, ano 86, cor preta. ARAÚJO, R. 207 ou 282.

**TRAILER PARA LANCHE** - vendo por Cz\$ 70 mil. Também duas motos CG vermelhas, ano 82, por Cz\$ 47 mil e Cz\$ 45 mil. AIRTON, R. 399 (2º Turno).

**AROS DE MAGNÉSIO** - vendo quatro p/Fiat. Também quatro aros de Parati. MÁRCIO, na Oficina de Costura (R. 361) ou Engenharia de Produto (R. 279).

**TÍTULO DO GUARANÍ** - vendo. Tratar ERNANI, R. 544.

**AQUÁRIO** - vende-se um de 100 litros, equipado. RONALDO, R. 352.

**DODGE POLARA GL** - vendo, ano 79, c/ rádio AM/FM, tocafitas. Cz\$ 65 mil. Fone 22-3649 ou c/ JORGE, R. 338, Coop. Crédito.

**MÓVEIS** - vendo mesa estilo colonial, 6 cadeiras, balcão 4 portas. Cz\$ 35 mil. ELÍSIA, R. 530.

**CONSÓRCIO GOL** - 60 meses, 24 parcelas pagas. Bom preço. R. 411 c/ BRASIL.

**FUSCA 1.300** - Compro até ano 78. Tratar c/ BRASIL, R. 411.

**CHEVETTE** - Vendo um bege, 79, SR, 10 mil km. Cz\$ 130 mil. BIRA, R. 557.

**TERRENOS** - dois na praia de Itapuá, Garuva, Balneário Veredas, 14x24. Cz\$ 35 mil cada. Perto da praia. ROSE, R. 285.

**TERRENO** - c/380m<sup>2</sup>, Rua Francisco Waltrick, Jardim Tamoi. Cz\$ 170 mil a combinar. Aceito carro. LOLITA, R. 466.

**LAVA ROUPA** - Zero km, Simplex, 5 quilos, Preço atual Cz\$ 12.500,00. Vendo por Cz\$ 8.500,00. GILSONEI, R. 215 (Matriz).

**TERRENO** - Salto Weisbach, 540 m<sup>2</sup>. Cz\$ 200 mil. SELMA DAY, R. 472, Fiação, 1º turno. Facilito pagamento.

**SOM** - Novinho, sorteado em consórcio. Sony. Sofisticado, c/todas as funções. Disco, fita, som digital. R. 202.

**CB 400** - Vou para Europa. Dou por Cz\$ 140 mil, ano 82. Fone 22-7253 à noite ou R. 460. Ótimas condições.

## CÍRCULO DE CONTROLE DE QUALIDADE

### DESTAQUE

De parabéns o CCQ 44 — Suprimentos, pela modificação do sistema de retirada de amostras dos fardos de algodão para análise.

Anteriormente esse trabalho era feito com faca: era lento e perigoso.

O grupo propôs e adquiriu uma máquina de cortar tecido, fazendo adaptações, agilizando em mais de 70% a retirada de amostras, e ainda o descarregamento do algodão e diminuindo riscos de acidentes.

Melhorou a qualidade das amostras e diminuiu em 40% a movimentação das empilhadeiras economizando combustível e pneus.

### PARTICIPAR É INVESTIR EM SI MESMO

A prática tem mostrado que a pessoa que participa no CCQ está investindo no seu auto-desenvolvimento através da:

- participação no que está acontecendo com a empresa;
- participação na elaboração de novos projetos;
- oportunidade de desenvolvimento de novas idéias;
- satisfação no trabalho;
- oportunidade de crescer na empresa;
- reconhecimento pelos trabalhos realizados;
- qualificação pessoal.

Coordenação Central CCQ

### VISITAS À EMPRESA:

Dia 15/12/87 tivemos o prazer de receber, em nossa empresa, 17 participantes de CCQ da empresa Brinquedos Hering S/A — BL. Os visitantes tiveram oportunidade de conhecer as áreas de produção da fábrica e trocar idéias sobre CCQ.

### VISITAS A OUTRAS EMPRESAS:

Em novembro e dezembro de 87, nossos Circulistas estiveram visitando estas empresa:

- Brinquedos Hering S/A - Blumenau - SC
- Cristais Hering S/A - Blumenau - SC
- Artex S/A - Blumenau - SC
- Buettner S/A - Brusque - SC
- Schloesser S/A - Brusque - SC
- Lorenzetti Inebrasa S/A - Itajaí - SC
- Eletro Aço Altona S/A - Blumenau - SC
- Consul S/A - Joinville - SC
- Moore Formulários Ltda. - Blumenau - SC
- Ceval Agro Indl. S/A - Gaspar - SC

## WRANGLER E TINA TURNER

A promoção "Wrangler, Tina Turner e você no maior show do verão", patrocinado pela Cia. Hering, levou a São Paulo 20 colaboradores nossos com direito a acompanhantes. Mediante sorteio realizado na Praça Histórica, o concurso criou grande expectativa, tanto que os exemplares d'O Peixinho de dezembro, onde se encontravam os cupons, se esgotaram rapidamente.

Os telefonemas foram inúmeros e intensos os preparativos dos "sortudos" ganhadores, que tiveram que providenciar rapidamente documentação e nome dos acompanhantes para poder "zarpar". Prometemos para a edição de fevereiro, entrevista e relato das aventuras dos "rockeiros" da Hering, que puderam ver o tão falado show de Tina Turner. A delegação contou com a coordenação de Rafael Farias. Eles viajaram de ônibus semi-leito, com hotel e refeições pagas pela Wrangler.

A saída foi no dia 8, às 23:30 horas e a chegada em Blumenau foi dia 10, às 20 horas. A hospedagem foi no Hotel Planalto, no centro de São Paulo.

### OS SORTEADOS

— Rolf Oscar Hoelgebaum, Tempos e Movimentos/Eng<sup>a</sup> Produto — Eliane Bernades, Administrativo Exportação — Augustinho Cestari, Preparação/Fiação — Cleomar Debarba, Engenharia Industrial/Eng<sup>a</sup> Produto — João Luiz de Souza, Automação de Escritório/Matriz — Julio Cesar Bedin, CPD - Sistemas/Matriz — Isolete Hoppe, Modelagem/Matriz — Airton José Hess Júnior, CCP/Matriz — Nilton Maurício Rosa, Vendas/Matriz — Bernadete Scoz, Ambulatório/Rodeio — Andréia Dalfovo, Embalagem/Matriz — Eucineide Vieira, Embalagem/Matriz — Alfredo Cornetet, Desenho/Matriz — Sovelina Bunn, Costura/Gaspar — José Farias, Malharia/Matriz — Paulo Bittencourt, Malharia/Matriz — José Vitório Sabel, Beneficiamento/Omino — Américo José Michelli, Manutenção de Confecção/Eng<sup>a</sup> Produto — Francisco Figueira, Fiação/Elétrica — Apolônia Martins, Costura/Água Verde



## UMA EQUIPE ATUANTE

Este mês estamos homenageando os CIPEIROS da Filial GASPAR, pela atuação da equipe naquela unidade.



Da esquerda para a direita: Maria de Lourdes, Rosemeri, Wanda, Olária, Danizete, Laura, Neilor, Valdemar, Alfredo e Jairo (Presidente da CIPA)

Algumas das atribuições dos cipeiros:

- Analisar os acidentes ocorridos;
- Promover a divulgação da prevenção de acidentes e zelar pela observância das normas de segurança;
- Promover, anualmente, em conjunto com a Segurança, a Semana Interna de Prevenção de Acidentes — SIPAT;
- Realizar inspeções nas dependências da fábrica, dando conhecimento dos riscos encontrados.



Na abertura do torneio de futebol dente-de-leite da colônia brasileira na Alemanha Ocidental, muitas camisetas Hering Brasil foram encontradas no estádio "Agger Troisdorf" no início do ano (em 30.04.87). Infelizmente só agora, chega um "clíc" especial para "O Peixinho".

Mesmo assim vale registrar e anotar os lugares por onde andam nossos produtos.

## VAMOS ZELAR PELO QUE É NOSSO!

### Uma mensagem da Cooperativa de Consumo.

Solicitamos a colaboração de todos na fiscalização para que sejam evitados fatos que têm ocorrido com frequência, tais como a violação de embalagens (balas, iogurtes, salgadinhos etc.). A abertura destas impede sua venda, e estes prejuízos serão inevitavelmente repassados para outros

produtos, acarretando custos extras para os associados.

Agradecemos a sua atenção, afinal a COOPERATIVA DE CONSUMO é de todos nós.

REVELAMOS SEU FILME

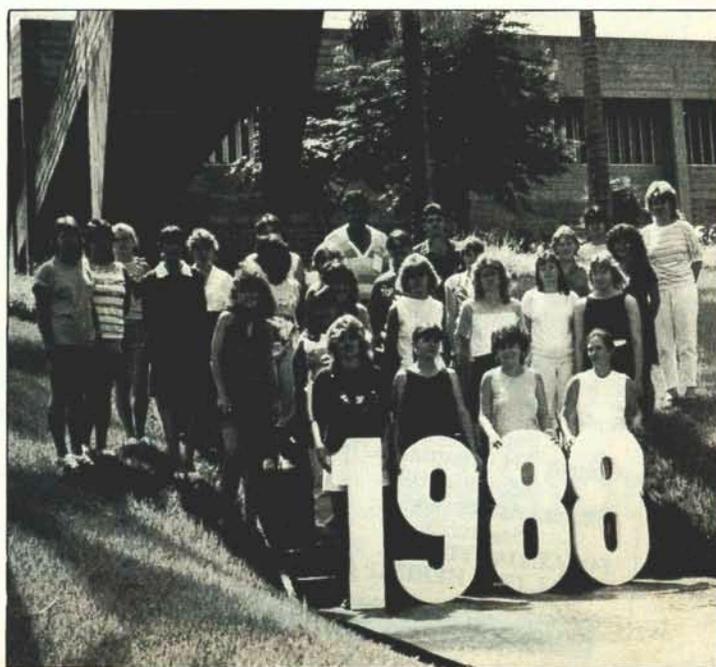
A COOPERATIVA DE CON-

SUMO, a partir deste mês, estará prestando mais um serviço, revelando seus filmes no FOTO WILSON. Os interessados deverão deixar os filmes na cooperativa. O pagamento poderá ser à vista, ou descontado em folha de pagamento. Este serviço será prestado à Matriz e todas as filiais.



A equipe Administrativa do Escritório Regional do Recife manda aquele abraço aos co-irmãos do sul.

Da esquerda para direita, atrás: Fernando, Edson, Cirlene, Nireide, Lasserre, Edlene, Sandra, Betânia, Lindomar e Rose. Sentados: Alberto, Eraldo e Ferreira.



Confecção Ibirama



# FÉRIAS, MAS NÃO PARA TODOS

No final de dezembro era grande a euforia com a proximidade das férias. Mas mesmo sendo coletivas, sempre alguém tem que dar aquela “mãozinha” para que tudo siga em ordem. Fazemos aqui um reconhecimento aos companheiros que tiveram um calendário diferente da maioria e trabalharam nesse período. Eles são cerca de 650 distribuídos conforme o quadro anexo.

O pessoal da segurança trabalhou normalmente, enquanto que na filial Itororó as obras de construção civil não pararam, segundo informações de Hélio da Silva, Chefe de Administração de Pessoal. O período de férias coletivas — de 24 de dezembro a 3 de janeiro — foi definido pela Diretoria de Recursos Humanos e Diretoria Industrial, sendo que nas filiais houve alguma diferença por antecipação de produção. Já os escritórios regionais de vendas tiveram um período diferente, definido pelo Departamento de Marketing.

Ademir Moser, Gerente Nacional de Vendas, conta que o período de férias coletivas foi de 13 de dezembro a 5 de janeiro. Dos 34 vendedores, em São Paulo-Capital cinco ficaram em plantão acompanhados por três supervisores, mais 12 pessoas do setor administrativo. O atendimento, explica, nessa época se caracteriza pela resolução de problemas com atraso de entrega, cancelamento e devolução de pedidos. Resumindo: “quebrar galhos”, satiriza Moser. “O cliente quer solução na hora”. Deixar estas questões acumuladas até o ano novo, seria começar com o pé esquerdo. Felizmente os resultados dos plantões, esquema seguido por todos os demais escritórios, deu resultado: as mercadorias devolvidas, ou não recebidas, foram na sua maioria recolocadas em outros clientes que tiveram um bom movimento. “Não devolvemos nada à Matriz”, diz Moser.

Em Encano, segundo Sido Thurow, Supervisor, uma equipe de 18 mecânicos trabalhou na manutenção de todas as máquinas, especialmente as de costura que são mais de 350, trocando óleo e mangueiras. Também verificaram as prensas DHJ, para entretelas e colarinhos, sendo no entanto curto o tempo para todo o trabalho. Ainda em Encano, Ambrósio Borghesan e outro mecânico da oficina eletroeletrônica, revisaram cerca de 70 tomadas, muitas das quais foram trocadas, o mesmo acontecendo com pinos das máquinas, cabos, chaves. Foi feita a limpeza de painéis e a troca de lâmpadas fluorescentes e de seus reatores.

Em Rodeio, quem trabalhou foi o pessoal da segurança e da Associação. Valmor Fiamoncini, Bruno Frainer e Aluísio Moser, o economista, trabalharam na Associação, onde o movimento não foi muito intenso, já que muitos foram para a praia. Mesmo assim, a piscina inaugurada recentemente teve uma média de 15 a 25 pessoas por dia. Dos três jantares organizados, um foi da cooperativa e dois de bancos locais.

Na segurança de Rodeio, Joacir Fronza conta que trabalharam duas pessoas por turno (no terceiro foram três). As folgas (tradicionalmente duas) se reduziram a uma, para melhor combinar a escala de trabalho. Mas o pessoal recebeu um prêmio, complementa Fronza, além das horas extras. No plantão de bombeiros, voluntariamente houve um por turno, com exceção do período noturno quando não houve pessoas dispostas.

## QUEM TRABALHOU

**Na Matriz:** Secretárias (2)  
Assessoria Contábil (6)  
Financeiro (7)  
Refeitório (18)  
Associação (20)  
Assessoria de Risco (93)  
Planejamento (1)  
Suprimento (3)  
Compras (1)  
Distribuição (169)  
Transporte (1)  
Vendas (1)  
Administração Beneficiamento (1)  
Estamparia Manual (1)  
Manutenção Beneficiamento (46)  
Eletroeletrônica (37)  
CPD (29)  
Eletroeletrônica Fiação (8)  
Malharia (7)  
Serviço Técnico do Produto (4)

**TOTAL DO BOM RETIRO:** 462 pessoas

**Na Divisão Moda:** Controle (4)  
Eletroeletrônica (5)  
VH Construtora (115)

**Na Água Verde:** Oficina eletroeletrônica (2)

**Encano:** Oficina Mecânica (20)  
Transporte (2)  
Segurança (6)  
VH Construtora (1)  
Oficina Eletroeletrônica (2)

**Rodeio:** Associação (3)  
Segurança (8)

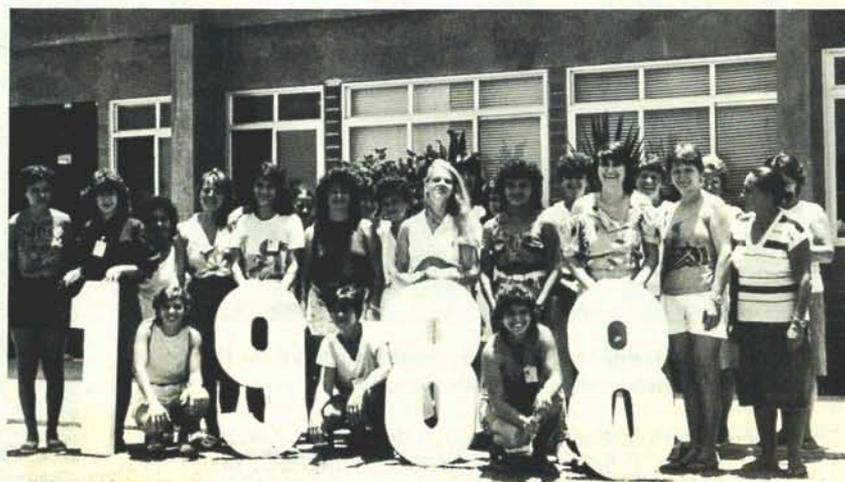
**Gaspar:** VH Construtora (13)  
Segurança (10)

**Ibirama:** Associação (2)  
Segurança

**TOTAL DAS FILIAIS:** 183 pessoas  
**TOTAL CIA. HERING:** 645 pessoas.



Rodeio



Gaspar